



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Or/ou By/par Fax to/a :  
(819)997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or attached  
hereto, the goods and services listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté  
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées  
ou incluses par référence dans la présente et aux  
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici  
et sur toute feuille et-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin**

At – à : 14 :00 Hours (2PM) Eastern Standard Time /  
14:00 (2h PM) heure normale de l'Est

On - le : le : 21 November 2016/21 novembre 2016

Title/Titre CF 18 Simulator Flight Control Switch/CF 18 Commutateur de Simulateur de commande de vol	Date 2016-11-09
Solicitation No – N° de l'invitation W8485-173962	Amendment No – N modif. 003
Date of Solicitation – Date de l'invitation 31 October 2016 – 31 octobre 2016	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Department of National Defence National Defence Headquarters MGen George R Pearkes Bldg 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: DAP 7-2-4	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-4915	FAX No – N° de fax 819-939-4895
Destination Department of National Defence 3 Wing Bagotville Building 365, Mission Training Centre Alouette, QC, G0V 1A0 Canada	

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified  
herein all prices quoted must include all applicable Canadian  
customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered  
Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s)  
as indicated. The amount of the Goods and Services  
Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf  
indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les  
droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les  
biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de  
livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant  
de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée  
doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée On or before 27 January 2017 / le ou avant le 27 janvier 2017	Delivery offered - Livraison proposée -
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____



Solicitation No. - N° de l'invitation  
W/8485-173962

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
W8485-173962

Buyer ID - Id de l'acheteur  
A12

This amendment 003 to the solicitation is for the purpose of changing the closing date.

**DELETE:** 15 November, 2016

**INSERT:** 21 November, 2016

All other Terms and Conditions of the solicitation remain unchanged.